



UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS  
DE GRAN CANARIA

PROYECTO DOCENTE CURSO: 2004/05

15287 - INGLÉS TÉCNICO

**ASIGNATURA:** 15287 - INGLÉS TÉCNICO

**CENTRO:** Escuela de Ingenierías Industriales y Civiles

**TITULACIÓN:** Ingeniero Industrial

**DEPARTAMENTO:** FILOLOGÍA MODERNA

**ÁREA:** Filología Inglesa

**PLAN:** 10 - Año 200 **ESPECIALIDAD:**

**CURSO:** Cr. comunes ciclo **IMPARTIDA:** Segundo semestre **TIPO:** Optativa

**CRÉDITOS:** 6

**TEÓRICOS:** 3

**PRÁCTICOS:** 3

## Descriptor B.O.E.

Inglés Técnico para Ingeniería Industrial

## Temario

### CONTENIDOS GRAMATICALES

- a. Prepositions. Prepositional adverbs. Phrasal verbs.
- b. Use of modal verbs. Hypothesizing.
- c. Passive voice. Impersonal Structures.
- d. Linking words.
- e. Conditional sentences.
- f. Relative clauses.

### CONTENIDOS TEMÁTICOS

1. Energy
2. Mathematical expressions and SI units
3. Chemical Engineering
4. Electrical Engineering
5. Mechanical Engineering
6. Computers and Internet
7. Asking for information: letter writing.- fax.- e-mail.- telegrams and cables
8. Applying for a job: Curriculum vitae (British style, Spanish style, American style).- Study of different advertisements on newspapers.

### TEMPORIZACIÓN.

- UNIT 1 SEMANAS 1 Y 2 (8 horas)
- UNIT 2 SEMANA 3 (4 horas)
- UNIT 3 SEMANAS 4 Y 5 (8 horas)
- UNIT 4 SEMANAS 6 Y 7 (8 horas)
- UNIT 5 SEMANAS 9 Y 10 (8 horas)
- UNIT 6 SEMANAS 11 Y 12 (8 horas)
- UNIT 7 SEMANAS 13 Y 14 (6 horas)
- UNIT 8 SEMANAS 14 Y 15 (6 horas)

## Conocimientos Previos a Valorar

Para la consecución de los objetivos de la presente asignatura se partirá de un nivel intermedio de conocimientos del idioma que se verá incrementado por la ampliación de conocimientos del inglés general a la vez que se adquiere un vocabulario y unas estructuras gramaticales del inglés científico-técnico de la especialidad.

## Objetivos

### OBJETIVOS GENERALES

El objetivo prioritario de la asignatura es conseguir que el alumno/a profundice en el desarrollo de las cuatro destrezas comunicativas en lengua inglesa (comprensión y expresión escrita, comprensión y expresión oral) dentro del ámbito de la ingeniería industrial con el fin de adquirir fluidez en el acceso eficaz a la consulta de textos y búsqueda de corrección técnica necesaria y apropiada y, en segundo lugar, que con lo anteriormente dicho el alumno sea capaz de redactar todo tipo de documentos : resúmenes, curriculum vitae, cartas e informes con una finalidad eminentemente comunicativa. Todo ello adaptado al nivel que a continuación se especifica.

En definitiva, se trata de adaptar la didáctica de la lengua inglesa a una situación concreta que debe tener en cuenta un tipo de alumno determinado y unos fines concretos.

### OBJETIVOS EN EL AULA

Los objetivos que se cumplirán en el aula son los siguientes :

- a. Que el alumno identifique la información clave en un texto, al tiempo que profundice en la práctica de la búsqueda en dichos textos de la información específica relevante.
- b. Conseguir que el alumno se familiarice con las técnicas de escritura necesarias para realizar resúmenes o informes, redactar determinados documentos, solicitudes y cartas a empresas o instituciones con el fin de solicitar empleo y/o información.
- c. Lograr que el alumno adquiera el vocabulario básico y específico para un ingeniero industrial a la vez se analicen las estructuras gramaticales típicas de dichos textos.
- d. Que el alumno sea capaz de exponer breve y claramente la información obtenida en el texto.
- e. Ayudar al alumno a comprender y practicar algunas de las técnicas de traducción que resuelven los problemas de discrepancia entre ambas lenguas, expresando, con total corrección tanto en inglés como en español, los textos resultantes de tales traducciones.

## Metodología de la Asignatura

Se utilizará una metodología que fomente la participación del alumnado en cada clase.

## Evaluación

Los alumnos tendrán la posibilidad de acogerse a uno de los dos tipos de evaluación que se presentan a continuación:

a. Evaluación continua a lo largo del cuatrimestre. Se tendrán en cuenta para este proceso la realización de varios controles de clase solicitados por el profesor (hasta un máximo de 6 puntos) y la participación activa en clase y entrega de ejercicios solicitados (hasta un máximo de 4 puntos).

b. La realización del examen oficial de convocatoria. La estructura de dicha prueba estará acorde con la tipología del trabajo realizado en clase y se mantendrá en la misma línea durante las distintas convocatorias del curso. La nota máxima que se podrá obtener mediante la realización del examen será de un 10 (100% del total). Para superar la asignatura será necesario obtener como mínimo un 5 (50%) en la nota del examen. Cada pregunta incluida en las diferentes pruebas irá acompañada de su correspondiente puntuación.

Fecha límite de entrega de fichas : 28 de marzo. La no entrega de dicha ficha podría implicar la exclusión del proceso de la evaluación continua.

## Descripción de las Prácticas

Las prácticas de la asignatura se realizarán en el aula mediante la utilización de material de audio y video.

## Bibliografía

---

### [1] Challenging english on engineering.

*Bolaños Medina, Lydia Esther.*

*Escuela Universitaria Politécnica, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria,, Las Palmas de Gran Canaria :*

(1994)

8478060979

---

### [2] Oxford english for electronics /

*Eric H. Glendinning, John McEwan.*

*Oxford University Press,, Oxford : (1993)*

0194573842

---

### [3] A handbook for technical communication /

*Jacqueline K. Neufeld.*

*Prentice-Hall,, Englewood Cliffs, N. J. : (1987)*

0133822923 pbk 1395\*

---

### [4] Increasing your knowledge on technical English /

*Lidya Esther Bolaños*

*Medina, Carmen Rosa Flotats Caballero.*

*, Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, (1993)*

8478061053 Ob c\*

---

**[5] Working on english for industrial engineering: answer key /**

*Lydia Esther Bola os Medina.*

*Universidad de Las Palmas de Gran Canaria,, Las Palmas de Gran Canaria : (1994)*

*847806110X*

---

**[6] Advanced english for industrial engineers /**

*Lydia Esther Bola os Medina.*

*Universidad de Las Palmas de Gran Canaria,, Las Palmas de Gran Canaria : (1994)*

*8478061096*

---

**[7] Technical English for industrial engineers /**

*Lydia Esther Bolaños*

*Medina.*

*Universidad de Las Palmas de Gran Canaria,, Las Palmas de Gran Canaria : (1993)*

*8478061061 Ob c\**

---

**[8] Learning advanced technical english /**

*Lydia Esther Bolaños Medina.*

*Universidad,, Las Palmas de Gran Canaria : (1994)*

*8478062106*

---

**[9] English for the industrial world /**

*Lydia Esther Bolaños Medina, Alexander Cárdenes Rodríguez.*

*Universidad de Las Palmas de Gran Canaria,, Las Palmas de Gran Canaria : (2000)*

*8478062092*

---

**[10] Interface, english for technical communication /**

*Tom Hutchinson and Alan Waters.*

*Longman,, London : (1984) - (1 st. ed., 6 th. impr.)*

*058274864X*

---

## Equipo Docente

**LYDIA ESTHER BOLAÑOS MEDINA**

(COORDINADOR)

**Categoría:** TITULAR DE ESCUELA UNIVERSITARIA

**Departamento:** FILOLOGÍA MODERNA

**Teléfono:** 928458664 **Correo Electrónico:** [lydia.bolanos@ulpgc.es](mailto:lydia.bolanos@ulpgc.es)